



MACHINE TABLE

MASKINBORD

MASKINBORD

MASKINBORD

STÓŁ MASZYNOWY

MASCHINENTISCH

KONEPÖYTÄ

TABLE MACHINE

MACHINETAFEL



EN OPERATING INSTRUCTIONS

▲ Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference. (Translation of the original instructions)

SV BRUKSANVISNING

▲ Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning. Spara den för framtida bruk. (Original bruksanvisning)

NO BRUKSANVISNING

▲ Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk. (Oversettelse av original bruksanvisning)

DA BETJENINGSVEJLEDNING

▲ Vigtigt! Læs betjeningsvejledningen før brug. Gem den til senere brug. (Oversættelse af den originale vejledning)

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

▲ Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość. (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

▲ Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren. (Bedienungsanleitung im Original)

FI KÄYTTÖOHJEESTA

▲ Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä! Säilytä se myöhemmää käyttöä varten. (Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta)

FR MODE D'EMPLOI

▲ Important ! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le. (Traduction des instructions originales)

NL GEBRUIKSAANWIJZING

▲ Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. (Vertaling van de originele instructies)

Rätten till ändringar förbehålles.

För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.se

Med forbehold om endringer.

Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.no

Ret til ændringer forbeholdes.

Den seneste version af betjeningsvejledningen findes på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.pl

Jula reserves the right to make changes.

For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.

Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.

Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications.

Pour la dernière version du manuel utilisateur, voir www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden.

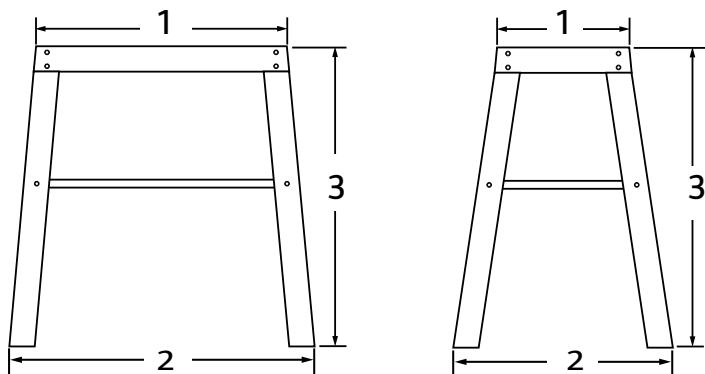
Voor de nieuwste versie van de gebruiksaanwijzing, zie www.jula.com

JULA AB, BOX 363, SE-532 24 SKARA

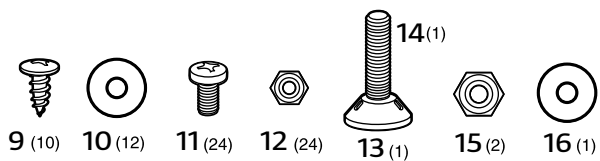
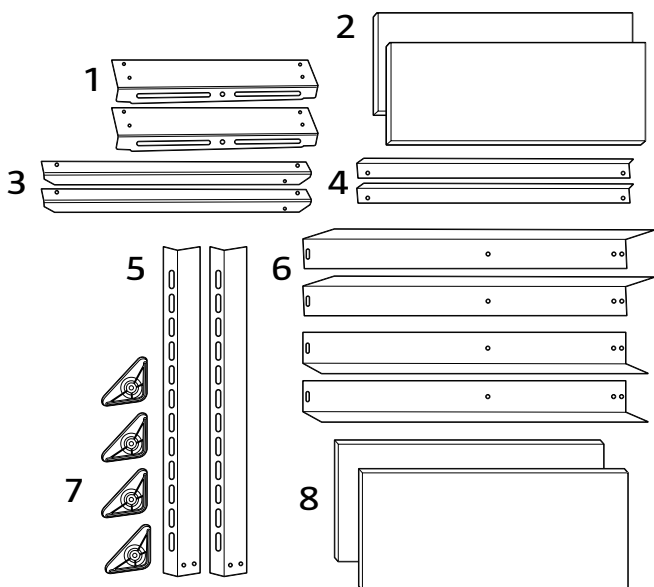
2025-10-03

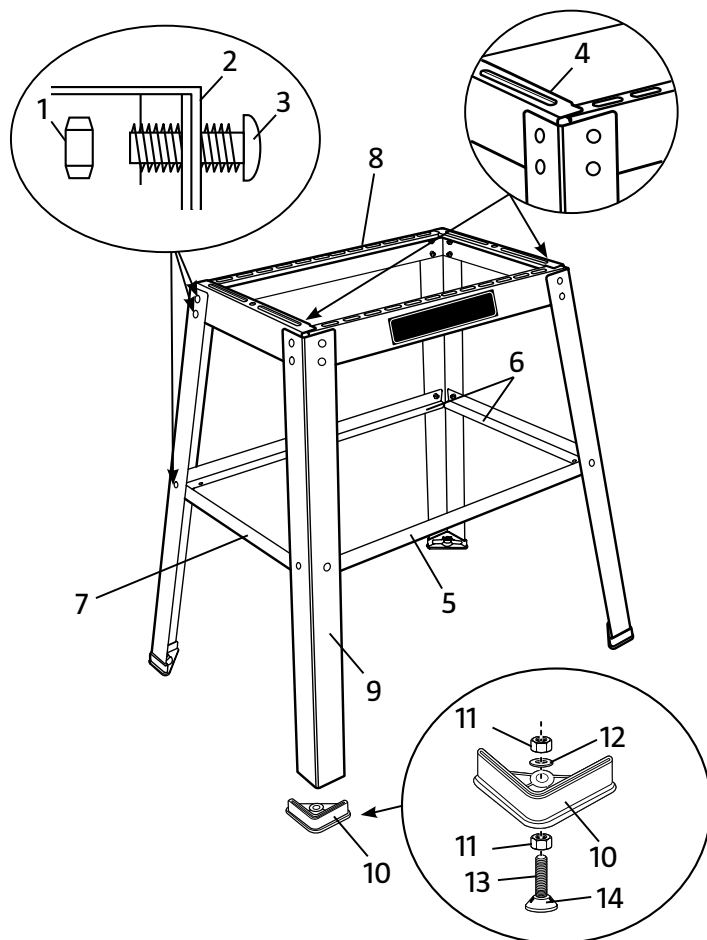
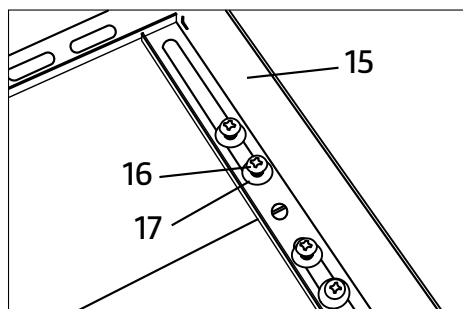
© Julia AB

1

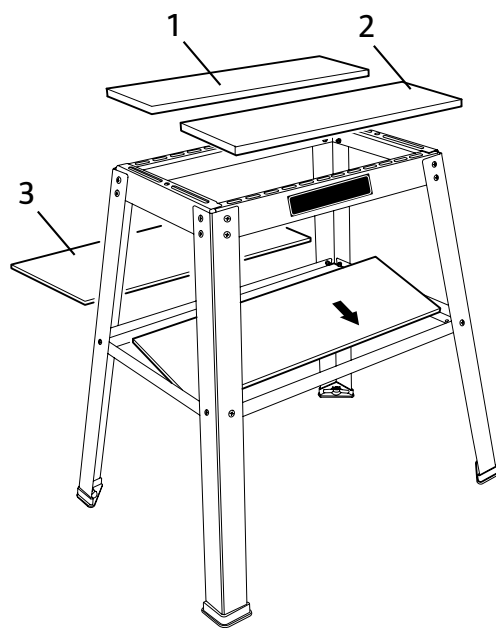


2

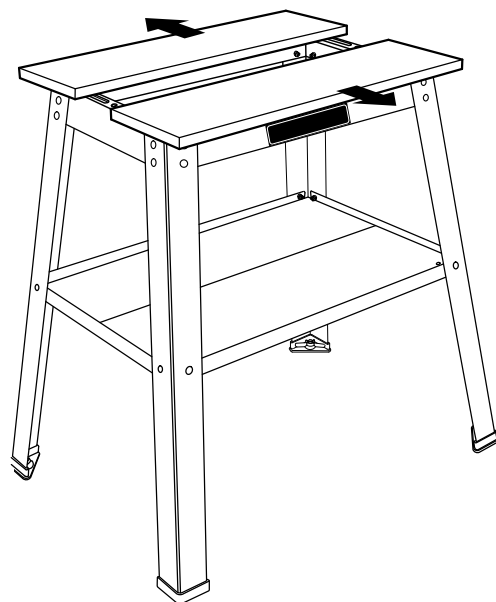


3**4**

5



6



SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs alla anvisningar och säkerhetsanvisningar noga innan verktyg används.

- Använd inte produkten som byggnadsställning/stege. Stå eller klättra inte på produkten, den kan välta och orsaka allvarlig personskada.
- Överbelasta inte produkten. Största tillåtna last är 227 kg.
- Placera inte obalanserad last på produkten, det kan göra att den välter.
- Förvara inte produkten utomhus eller i fuktiga utrymmen.
- Arbetsområdet ska hållas rent och väl upplyst. Använd eller placera inte produkten på halt eller ostadigt underlag.
- Håll kringstående personer, speciellt barn, samt husdjur på säkert avstånd när elverktyg används. Distractioner kan göra att du förlorar kontrollen. Kringstående personer ska använda samma skyddsutrustning som användaren.
- Följ alltid säkerhetsanvisningarna för det elverktyg som används.
- Använd skyddsglasögon eller ansiktsskärm vid användning av elverktyg.
- Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar. Använd halkfria skor. Använd hårskydd till långt hår. Vik upp långa armar över armbågen.
- Sätt fast arbetsstycket på stabilt underlag med tvingar eller liknande. Att hålla arbetsstycket för hand eller mot kroppen är inte tillräckligt stadigt och kan leda till att du förlorar kontrollen.
- Kontrollera alla skruvar innan verktyg monteras på produkten.
- Kontrollera regelbundet att alla skruvar är korrekt åtdragna.
- Använd lämpliga monteringskruvar för att montera verktyg på produkten.

- Låt inte vana vid arbete med liknande produkter göra dig överdrivet självsäker och få dig att åsidosätta säkerhetsanvisningarna för produkten. Kom ihåg att en bråkdelens sekunds ouppmärksamhet eller slarv räcker för att orsaka allvarlig personskada.

WARNING!

Ändra aldrig produkten på något sätt.

Använd inte produkten för något annat ändamål än det avsedda.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Max. lastkapacitet	227 kg
Hylla	686 x 457 mm
Hyllans höjd	413 mm
Vikt	10,9 kg

BESKRIVNING

Universalbord för de flesta batteridrivna kap- och geringssågar. Med låg vikt för enkel uppställning och transport.

1. Toppskiva (av trä) 635 x 356 mm
2. Avstånd mellan ben 813 x 578 mm
3. Höjd (med toppskiva) 816 mm

BILD 1

MONTERING

Alla delar av produkten levereras i samma förpackning.

- Kontrollera förpackningen med avseende på transportskador innan den öppnas. Kontakta omedelbart transportföretaget om förpackningen har transportskador.
- Packa försiktigt upp produkten och kontrollera att inga delar saknas eller är skadade.

1.	Kort övre tvärstag	2 st
2.	Hylla	2 st
3.	Kort nedre tvärstag	2 st
4.	Långt nedre tvärstag	2 st
5.	Långt övre tvärstag	2 st
6.	Ben	4 st
7.	Fötter	4 st
8.	Toppskiva	2 st
9.	Träskruv med kullrig skalle (för toppskiva)	10 st
10.	Bricka (för toppskiva)	12 st
11.	Skruv med kullrig skalle (för ram)	24 st
12.	Mutter (för ram)	24 st
13.	Dämpning (för justerbar fot)	1 st
14.	Försänkt skruv (för justerbar fot)	1 st
15.	Mutter (för justerbar fot)	2 st
16.	Bricka (för justerbar fot)	1 st

BILD 2

OBS!

Montera samtliga komponenter utom toppskivan och utjämningsanordning med skruvar med kullrig skalle samt muttrar.

Dra inte åt skruvarna helt innan produkten är fullständigt monterad. Sätt alltid i skruvarna från utsidan.

- Montera samman det ena långa övre tvärstaget med 2 ben med skruvar och muttrar.
- Montera det ena långa nedre tvärstaget på benen. Placera det långa nedre tvärstaget så att hyllan kan vila på avsatsen.
- Upprepa dessa steg för de andra långa tvärstagen och de andra benen.

1. Mutter
2. Ram
3. Skruv
4. Kort övre tvärstag
5. Långt nedre tvärstag
6. Avsats
7. Kort nedre tvärstag
8. Långt övre tvärstag
9. Ben
10. Fot
11. Mutter
12. Bricka
13. Skruv
14. Dämpning
15. Kort övre tvärstag
16. Träskruv
17. Bricka

BILD 3

- Montera samman de 4 benen med de korta övre och nedre tvärstagen. Montera de korta övre tvärstagen så att de överlappar de långa övre tvärstagen som i bild 3. Montera de korta nedre tvärstagen så att hyllan kan vila på avsatsen.
- Dra åt alla skruvar.
- Monteringsdetaljer medföljer för att göra en av fötterna justerbar. För in skruvskallen i dämpningen, skruva på muttern på skruven och montera fot, planbricka och mutter.

OBS!

Justera foten genom att skruva in eller ut muttern på skruven. Om så behövs kan den justerbara foten flyttas till valfritt ben.

- Montera fötterna längst ned på benen.

OBS!

Toppskivan kan justeras till 356 eller 508 mm för montering av större verktyg. Följ anvisningarna i avsnittet om justering av toppskiva.

- Placera främre och bakre delen av toppskivan med översidan nedåt på en plan yta.
- Placera den monterade ramen på toppskivan.
- Passa in de förborrade hålen i toppskivans undersida mot slitsarna i de övre korta tvärstagen. Skruva fast toppskivan på de övre korta tvärstagen med 8 träskruvar och 8 brickor.

BILD 4

- Passa in de förborrade hålen i mitten av toppskivan mot slitsarna i de långa övre tvärstagen och skruva fast med 2 träskruvar och 4 brickor. Placera ytterligare 1 bricka mellan det långa övre tvärstaget och toppskivan.
 - Vänd produkten och ställ den på fötterna.
 - För in delarna av den nedre hyllan på plats så att de vilar på avsatsen.
1. *Toppskivans bakre del*
 2. *Toppskivans främre del*
 3. *Nedre hylla*

BILD 5**HANDHAVANDE****VARNING!**

Dra åt alla skruvar stadigt före användning. Max. lastkapacitet är 227 kg. Om elverktyg monteras på produkten får den totala höjden inte överskriva 152 cm över golvet.

Om produkten används tillsammans med bordssåg, justera toppskivan till största möjliga spalt för att undvika att spån och skräp samlas.

Borra hål i toppskivan, om så behövs. Montera alltid elverktyg med skruvar (säljs separat).

VIKTIGT!

Undvik att borra i tvärstagen.

JUSTERING AV TOPPSKIVA**OBS!**

Toppskivan kan monteras i tre olika lägen. För en hel yta placeras toppskivans delar intill varandra. För montering av större verktyg kan toppskivan kan justeras till 356 eller 508 mm.

- Lossa de 8 skruvarna på de korta övre tvärstagen. Avlägsna de 2 skruvarna och brickorna i mitten av de långa övre tvärstagen.
- Dra ut toppskivans delar och passa in slitsarna i mitten av de långa övre tvärstagen mot de förborrade hålen för 356 eller 508 mm. Sätt fast med skruvar, planbrickor och muttrar. Placera ytterligare 1 bricka mellan det långa övre tvärstaget och toppskivan.
- Dra åt alla skruvar.

BILD 6

UNDERHÅLL

VARNING!

Använd endast identiska reservdelar vid service. Användning av andra delar kan medföra risk för personskada och/eller egendomsskada. Service och underhåll ska utföras av kvalificerad personal, för att undvika fara.

Håll produkten ren, torr och fria från olja och fett. Använd alltid rena trasor vid rengöring. Använd aldrig bromsvätska, bensin, oljebaserade produkter eller starka lösningsmedel för att rengöra produkten. Kemikalier skada plastdelar, vilket kan orsaka allvarlig personskada.

SIKKERHETSANVISNINGER

Les alle anvisninger og sikkerhetsanvisninger nøye før verktøyet tas i bruk.

- Ikke bruk produktet som stillas/stige. Ikke stå eller klatre på produktet, det kan velte og forårsake alvorlig personskade.
- Produktet må ikke overbelastes. Største tillatte last er 227 kg.
- Ikke plasser ubalansert last på produktet, det kan føre til at det velter.
- Ikke bruk produktet utendørs eller på fuktige steder.
- Arbeidsområdet skal holdes rent og godt opplyst. Ikke bruk eller plasser produktet på glatt eller ustabilt underlag.
- Hold personer og husdyr i området, spesielt barn, på trygg avstand når el-verktøyet er i bruk. Distraksjoner kan gjøre at du mister kontrollen. Andre personer i området skal bruke samme verneutstyr som brukeren.
- Følg alltid sikkerhetsanvisningene for el-verktøyet som brukes.
- Bruk vernebriller eller ansiktsbeskyttelse ved bruk av el-verktøy.
- Bruk passende klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker og langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler. Bruk sklisikre sko. Bruk hårbeskyttelse til langt hår. Brett opp lange ermer over albuen.
- Fest arbeidsstykket på et stabilt underlag med tvinger eller lignende. Arbeidsstykket vil ikke være tilstrekkelig stødig hvis du bare holder det for hånd eller mot kroppen, og dette kan føre til at du mister kontrollen.
- Kontroller alle skruer før du monterer verktøy på produktet.
- Kontroller regelmessig at alle skruer er riktig strammet.
- Bruk egnede monteringskruer for å montere verktøy på produktet.

- Ikke la din erfaring med arbeid med lignende produkter gjøre deg altfor selvsikker og få deg til å ignorere sikkerhetsanvisningene for produktet. Husk at et brøkdels sekunds uoppmerksomhet eller slurv kan være nok for å forårsake alvorlig personskade.

ADVARSEL!

Ikke foreta endringer på produktet. Ikke bruk produktet til andre formål enn det er beregnet for.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Kassert produkt skal gjenvinnes i henhold til gjeldende forskrifter.

TEKNISKE DATA

Max. lastekapasitet	227 kg
Hylle	686 x 457 mm
Hyllens høyde	413 mm
Vekt	10,9 kg

BESKRIVELSE

Universalbord for de fleste batteridrevne kapp- og gjærsager. Med lav vekt for enkel oppsetting og transport.

1. *Topplate (av tre) 635 x 356 mm*
2. *Avstand mellom ben 813 x 578 mm*
3. *Høyde (med topplate) 816 mm*

BILDE 1

MONTERING

Alle deler av produktet leveres i samme emballasje.

- Kontroller emballasjen for transportskader før du åpner den. Kontakt fraktleverandøren umiddelbart dersom emballasjen har transportskader.
- Pakk forsiktig ut produktet og kontroller at ingen deler mangler eller er skadet.

1. Kort øvre tverrstag	2 stk.
2. Hylle	2 stk.
3. Kort nedre tverrstag	2 stk.
4. Langt nedre tverrstag	2 stk.
5. Langt øvre tverrstag	2 stk.
6. Ben	4 stk.
7. Bein	4 stk.
8. Topplate	2 stk.
9. Treskrue med rundt hode (til topplate)	10 stk.
10. Skive (til topplate)	12 stk.
11. Skruer med rundt hode (til ramme)	24 stk.
12. Mutter (til ramme)	24 stk.
13. Demping (til justerbar fot)	1 stk.
14. Forsenket skrue (til justerbar fot)	1 stk.
15. Mutter (til justerbar fot)	2 stk.
16. Skive (til justerbar fot)	1 stk.

BILDE 2

MERK!

Monter alle komponenter utenom topplaten og utjevningsanordningen med skruer med rundt hode og muttere.

Ikke stram skruene helt før produktet er ferdig montert. Sett alltid skruene inn fra utsiden.

- Monter sammen det ene lange øvre tverrstaget med 2 ben med skruer og muttere.

- Monter det ene lange nedre tverrstaget på bena. Plasser det lange nedre tverrstaget slik at hyllen kan hvile på kanten.
- Gjenta disse trinnene for de andre lange tverrstagene og de andre bena.

1. Mutter
2. Ramme
3. Skrue
4. Kort øvre tverrstag
5. Langt nedre tverrstag
6. Kant
7. Kort nedre tverrstag
8. Langt øvre tverrstag
9. Ben
10. Fot
11. Mutter
12. Skive
13. Skrue
14. Demping
15. Kort øvre tverrstag
16. Treskruer
17. Skive

BILDE 3

- Monter sammen de 4 bena med de korte øvre og nedre tverrstagene. Monter de korte øvre tverrstagene slik at de ikke overlapper de lengre øvre tverrstagene som vist på bilde 3. Monter de korte nedre tverrstagene slik at hyllen kan hvile på kanten.
- Stram alle skruer.
- Monteringsdetaljer følger med for å gjøre en av føttene justerbare. Før skruehodet inn i dempingen, skru mutteren på skruen og monter fot, skive og mutter.

MERK!

Juster foten ved å skru mutteren på skruen inn eller ut. Ved behov kan den justerbare foten flyttes til valgfritt ben.

- Monter føttene nederst på bena.

MERK!

Toppskiven kan justeres til 356 eller 508 mm for montering av større verktøy. Følg anvisningene i avsnittet om justering av toppskive.

- Plasser den fremre og bakre delen av den øvre skiven med oversiden nedover på en jevn flate.
- Plasser den monterte rammen på toppskiven.
- Innrett de forhåndsborede hullene i den øvre skivens underside mot sporene i de øvre korte tverrstagene. Skru fast toppskiven på de øvre korte tverrstagene med 8 treskruer og 8 skiver.

BILDE 4

- Innrett de forhåndsborede hullene i midten av topplaten mot sporene i de lange øvre tverrstagene og skru fast med 2 treskruer og 4 skiver. Plasser ytterligere 1 skive mellom det lange øvre tverrstaget og topplaten.
 - Vend produktet og sett det på føttene.
 - Innrett delene av den nedre hyllen på plass slik at de hviler på kanten.
1. *Topplatens bakre del*
 2. *Topplatens fremre del*
 3. *Nedre hylle*

BILDE 5**BRUK****ADVARSEL!**

Stram alle skruer godt før bruk. Maks. lastekapasitet er 227 kg. Hvis el-verktøy monteres på produktet, skal den totale høyden ikke overskride 152 cm over gulvet.

Hvis produktet brukes sammen med bordsag, juster topplaten til største mulige spalte for å unngå at spon og skrot samler seg.

Bor hull i topplaten ved behov. Monter alltid el-verktøy med skruer (selges separat).

VIKTIG!

Unngå å bore i tverrstagene.

JUSTERE TOPPLATEN**MERK!**

Den topplaten kan monteres i tre ulike stillinger. For en hel overflate plasseres topplatens deler inntil hverandre. For montering av større verktøy kan topplaten justeres til 356 eller 508 mm.

- Løsne de 8 skruene på de korte øvre tverrstagene. Fjern de 2 skruene og skivene i midten av de lange øvre tverrstagene.
- Dra ut topplatens deler og innrett sporene i midten av de lange øvre tverrstagene mot de forhåndsborede hullene for 356 eller 508 mm. Fest med skruer, underlagsskiver og muttere. Plasser ytterligere 1 skive mellom det lange øvre tverrstaget og topplaten.
- Stram alle skruer.

BILDE 6

VEDLIKEHOLD

ADVARSEL!

Bruk kun identiske reservedeler ved service.

Bruk av andre deler kan medføre risiko for personskade og/eller eiendomsskade.

Service og vedlikehold skal utføres av kvalifiserte fagfolk for å unngå fare.

Hold produktet rent, tørt og fritt for olje og fett. Bruk alltid rene kluter ved rengjøring. Bruk aldri bremsevæske, bensin, oljebaserte produkter eller sterke løsemidler til å rengjøre produktet. Kjemikalier skader plastdeler, noe som kan forårsake alvorlig personskade.

SIKKERHEDSMEDDELSER

Læs alle vejledninger og sikkerhedsanvisninger omhyggeligt før brug af værktøjet.

- Brug ikke produktet som stillads/stige. Undlad at stå eller klatre på produktet, da det kan vælte og forårsage alvorlig personskade.
- Undgå at overbelaste produktet. Den maksimalt tilladte belastning er 227 kg.
- Placer ikke ubalancerede belastninger på produktet, da det kan få det til at vælte.
- Opbevar ikke produktet udendørs eller i fugtige rum.
- Arbejdsområdet skal holdes rent og godt oplyst. Brug eller placer ikke produktet på glatte eller ustabile overflader.
- Sørg for, at omkringstående personer, navnlig børn, og kæledyr opholder sig på sikker afstand, når produktet betjenes. Distraktion kan få dig til at miste kontrollen. Omkringstående personer skal bruge de samme værnemidler som brugeren.
- Følg altid sikkerhedsanvisningerne for det anvendte elværktøj.
- Brug sikkerhedsbriller eller ansigtsskærm, når du bruger elværktøj.
- Bær fornuftigt arbejdstøj. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker og langt hår kan komme i klemme i bevægelige dele. Brug skridsikre sko. Brug hårbeskyttelse til langt hår. Rul lange ærmer op over albuen.
- Fastgør arbejdsområdet til et stabilt underlag med klemmer eller lignende. Hvis du holder arbejdsområdet i hånden eller mod kroppen, har du ikke et tilstrækkeligt fast greb, og det kan medføre, at du mister kontrollen.

- Kontroller alle skruer, før du monterer værktøj på produktet.
- Kontroller regelmæssigt, at alle skruer er spændt korrekt.
- Brug passende monteringskrueskrues til at montere værktøj på produktet.
- Lad ikke erfaring med lignende produkter gøre dig overmodig og få dig til at ignorere produktets sikkerhedsanvisninger. Et øjebliklig uopmærksomhed eller uagtsomhed kan medføre alvorlig personskade.

ADVARSEL!

Foretag aldrig nogen form for ændringer af produktet. Brug ikke produktet til andre formål end det, det er beregnet til.

SYMBOLER

	Læs betjeningsvejledningen.
	Kasserede produkter skal genbruges i overensstemmelse med gældende regler.

TEKNISKE DATA

Maks. belastningskapacitet	227 kg
Hylde	686 x 457 mm
Hyldehøjde	413 mm
Vægt	10,9 kg

BESKRIVELSE

Universalbord til de fleste batteridrevne kap- og geringsssave. Lav vægt for nem opstilling og transport.

1. Topplade (træ) 635 x 356 mm
2. Afstand mellem benene 813 x 578 mm

3. Højde (med topplade) 816 mm

FIGUR 1

OPSÆTNING

Alle dele af produktet leveres i samme emballage.

- Kontroller emballagen for transportskader, før du åbner den. Hvis emballagen bliver beskadiget under transporten, skal du straks kontakte transportfirmaet.
- Pak forsigtigt produktet ud, og kontroller, at ingen dele mangler eller er beskadigede.

1. Kort øvre tværstang	2 stk.
2. Hylde	2 stk.
3. Kort nedre tværstang	2 stk.
4. Lang nedre tværstang	2 stk.
5. Lang øvre tværstang	2 stk.
6. Ben	4 stk.
7. Fødder	4 stk.
8. Topplade	2 stk.
9. Træskruer med kuglehoved (til topplade)	10 stk.
10. Skive (til topplade)	12 stk.
11. Rundhovedet skrue (til ramme)	24 stk.
12. Møtrik (til ramme)	24 stk.
13. Dæmpning (til justerbar fod)	1 stk.
14. Forsænket skrue (til justerbar fod)	1 stk.
15. Møtrik (til justerbar fod)	2 stk.
16. Skive (til justerbar fod)	1 stk.

FIGUR 2

OBS!

Monter alle komponenter undtagen toppladen og nivelleringsanordningen med rundhovedede skruer og møtrikker.

Spænd ikke skruerne helt til, før produktet er helt samlet. Sæt altid skruerne i udefra.

- Saml den ene lange øvre tværstang med 2 ben ved hjælp af skruer og møtrikker.
- Monter en lang nedre tværstang på benene. Placer den lange nederste tværstang, så hylden kan hvile på kanten.
- Gentag disse trin for de andre lange tværstænger og de andre ben.

1. Møtrik
2. Ramme
3. Skrue
4. Kort øvre tværstang
5. Lang nedre tværstang
6. Kant
7. Kort nedre tværstang
8. Lang øvre tværstang
9. Ben
10. Fod
11. Møtrik
12. Skive
13. Skrue
14. Dæmpning
15. Kort øvre tværstang
16. Træskruer
17. Skive

FIGUR 3

- Saml de 4 ben med de korte øvre og nedre tværstænger. Monter de korte øverste tværstænger, så de overlapper de lange øverste tværstænger som vist på figur 3. Monter de korte, nedre tværstænger, så hylden kan hvile på kanten.
- Spænd alle skruerne.
- Der medfølger monteringsbeslag for at gøre en af fødderne justerbar. Sæt skruenhovedet ind i dæmpningen, skru

møtrikken på skruen, og monter foden, den flade skive og møtrikken.

OBS!

Juster foden ved at skrue møtrikken på skruen ind eller ud. Hvis det er nødvendigt, kan den justerbare fod flyttes til et hvilket som helst ben.

- Monter fødderne nederst på benene.

OBS!

Toppladen kan justeres til 356 eller 508 mm til montering af større værktøjer. Følg anvisningerne i afsnittet om justering af toppladen.

- Læg den forreste og bageste del af toppladen med oversiden nedad på en plan overflade.
- Placer den samlede ramme på toppladen.
- Ret de forborede huller i toppladens underside ind efter åbningerne i de øverste korte tværstivere. Skru toppladen fast på de øverste korte tværstænger med 8 træskruer og 8 spændeskiver.

FIGUR 4

- Ret de forborede huller i midten af toppladen ind efter åbningerne i de lange, øverste tværstænger, og skru dem fast med 2 træskruer og 4 spændeskiver. Placer 1 skive mere mellem den lange øverste tværstang og toppladen.
 - Vend produktet om, og stil det på fødderne.
 - Skub delene af den nederste hylde på plads, så de hviler på kanten.
1. *Toppladens bageste del*
 2. *Toppladens forreste del*
 3. *Nederste hylde*

FIGUR 5

BETJENING

ADVARSEL!

Spænd alle skruer godt før brug. Den maks. belastningskapacitet er 227 kg. Hvis der er monteret elværktøj på produktet, må den samlede højde ikke overstige 152 cm over gulvet.

Hvis produktet bruges med en bordsav, skal du justere toppladen til den bredest mulige åbning for at undgå ophobning af spåner og snavs.

Bor huller i toppladen, hvis det er nødvendigt. Monter altid elværktøj med skruer (sælges separat).

VIGTIGT!

Undgå at bore i tværstængerne.

JUSTERING AF TOPPLADEN

OBS!

Toppladen kan monteres i tre forskellige positioner. For at få en samlet overflade placeres toppladens dele ved siden af hinanden. Til montering af større værktøjer kan toppladen justeres til 356 eller 508 mm.

- Løsn de 8 skruer på de korte, øvre tværstænger. Fjern de 2 skruer og skiver i midten af de lange, øverste tværstænger.
- Træk toppladens dele ud, og sæt slidserne i midten af de lange øverste tværstænger ind i de forborede huller til 356 eller 508 mm. Fastgør med skruer, flade skiver og møtrikker. Placer en ekstra skive mellem den lange øverste tværstang og toppladen.
- Spænd alle skruerne.

FIGUR 6

VEDLIGEHODELSE

ADVARSEL!

Brug kun identiske reservedele til service. Brug af andre dele eller andet tilbehør kan medføre fare for personskaade og/eller materielle skader. Service og vedligeholdelse skal udføres af kvalificeret personale for at undgå fare.

Hold produktet rent, tørt og fri for olie og fedt. Brug altid rene klude til rengøring. Brug aldrig bremsevæske, benzin, oliebaseerde produkter eller stærke opløsningsmidler til at rengøre produktet. Kemikalier beskadiger plastdele, hvilket kan forårsage alvorlige skader.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem narzędzia przeczytaj dokładnie wszystkie wskazówki i zasady bezpieczeństwa.

- Nie używaj produktu jako rusztowania/ drabiny. Nie stawaj na produkcie ani się na niego nie wspinasz – może się on przewrócić i spowodować obrażenia ciała.
- Nie przeciążaj produktu. Maksymalne dopuszczalne obciążenie wynosi 227 kg.
- Nie stawiaj produkcie niewyważonych ładunków, gdyż może się przewrócić.
- Nie przechowuj produktu na zewnątrz ani w wilgotnych pomieszczeniach.
- Zapewnij czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Nie używaj ani nie stawiaj produktu na śliskim lub niestabilnym podłożu.
- Osoby postronne, zwłaszcza dzieci, oraz zwierzęta powinny przebywać w bezpiecznej odległości od działającego elektronarzędzia. Rozproszony użytkownik może stracić kontrolę nad produktem. Osoby znajdujące się w pobliżu również powinny korzystać z takich samych środków ochronnych jak użytkownik.
- Przestrzegaj zawsze instrukcji bezpieczeństwa dotyczącej korzystania z używanego elektronarzędzia.
- Podczas korzystania z elektronarzędzia używaj okularów ochronnych lub maski ochronnej.
- Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubrania, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia. Noś obuwie antypoślizgowe. Długie włosy schowaj pod siatką ochronną. Długie rękawy zawiń powyżej łokcia.
- Umieść obrabiany przedmiot na stabilnym podłożu i przymocuj go za pomocą ścisków lub podobnych narzędzi. Trzymanie przedmiotu w ręku lub opieranie go o ciało nie daje wystarczającej stabilności

i może prowadzić do utraty kontroli nad narzędziem.

- Przed zamontowaniem narzędzia na produkcie skontroluj wszystkie śruby.
- Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie śruby są prawidłowo dokręcone.
- Do zamontowania narzędzia na produkcie użyj odpowiednich śrub montażowych.
- Doświadczenie w pracy z podobnymi produktami może dawać złudną pewność siebie, ważne jest jednak, żeby dokładnie zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa. Pamiętaj, że chwila nieuwagi wystarczy, żeby spowodować ciężkie obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE!

Nigdy nie modyfikuj produktu. Nie używaj produktu do innych celów niż zgodne z przeznaczeniem.

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Maks. ładowność	227 kg
Półka	686 x 457 mm
Wysokość półki	413 mm
Masa	10,9 kg

OPIS

Uniwersalny stół do większości akumulatorowych pił poprzecznych i ukosowych. Niska masa zapewnia łatwy transport i rozstawienie.

1. *Blat (z drewna) 635 x 356 mm*
2. *Odstęp między nogami 813 x 578 mm*
3. *Wysokość (z blatem) 816 mm*

RYS. 1**MONTAŻ**

Wszystkie części produktu dostarczane są w jednym opakowaniu.

- Przed otwarciem sprawdź opakowanie pod kątem ewentualnych uszkodzeń transportowych. Jeżeli opakowanie wykazuje uszkodzenia transportowe, niezwłocznie skontaktuj się z firmą przewoźową.
- Ostrożnie rozpakuj produkt i sprawdź, czy w zestawie nie brakuje żadnych części i czy nie są uszkodzone.

- | | |
|--|---------|
| 1. <i>Krótką poprzeczką górną</i> | 2 szt. |
| 2. <i>Półka</i> | 2 szt. |
| 3. <i>Krótką poprzeczką dolną</i> | 2 szt. |
| 4. <i>Długą poprzeczką dolną</i> | 2 szt. |
| 5. <i>Długą poprzeczką górną</i> | 2 szt. |
| 6. <i>Nogi</i> | 4 szt. |
| 7. <i>Nóżki</i> | 4 szt. |
| 8. <i>Blat</i> | 2 szt. |
| 9. <i>Wkręty do drewna z kulistą główką (do blatu)</i> | 10 szt. |
| 10. <i>Podkładka (do blatu)</i> | 12 szt. |
| 11. <i>Wkręty do drewna z kulistą główką (do ramy)</i> | 24 szt. |
| 12. <i>Nakrętka (do ramy)</i> | 24 szt. |
| 13. <i>Wytlumienie (do regulowanej nóżki)</i> | 1 szt. |
| 14. <i>Śruba z łbem wpuszczanym (do regulowanej nóżki)</i> | 1 szt. |
| 15. <i>Nakrętka (do regulowanej nóżki)</i> | 2 szt. |
| 16. <i>Podkładka (do regulowanej nóżki)</i> | 1 szt. |

RYS. 2**UWAGA!**

Zamontuj wszystkie części poza blatem i elementem wyrównawczym przy pomocy śrub z kulistym łbem oraz nakrętek.

Nie dokręcaj do końca śrub, zanim produkt nie zostanie całkowicie zmontowany. Zawsze wkładaj śruby od zewnątrz.

- Zmontuj jedną długą poprzeczkę górną z 2 nogami przy pomocy śrub i nakrętek.
- Zamontuj jedną długą poprzeczkę dolną na nogach. Umieść dolną długą poprzeczkę tak, by półka opierała się na stojaku.
- Powtórz te czynności dla drugiej długiej poprzeczki i pozostałych nóg.

1. *Nakrętka*
2. *Rama*
3. *Śruba*
4. *Krótką poprzeczką górną*
5. *Długą poprzeczką dolną*
6. *Stojak*
7. *Krótką poprzeczką dolną*
8. *Długą poprzeczką górną*
9. *Nogi*
10. *Podstawa*
11. *Nakrętka*
12. *Podkładka*
13. *Śruba*
14. *Tłumienie*
15. *Krótką poprzeczką górną*
16. *Wkręty do drewna*
17. *Podkładka*

RYS. 3

- Zmontuj 4 nogi z krótką górną i dolną poprzeczką. Zamontuj krótkie górne poprzeczki tak, aby pokrywały się z długimi górnymi poprzeczkami, jak na obrazku 3. Zamontuj dolne krótkie poprzeczki tak, by półka opierała się na stojaku.
- Dokręć wszystkie śruby.
- W zestawie znajdują się elementy montażowe umożliwiające regulację nóżek. Włóż główkę śruby w wytłumienie, przykręć nakrętkę na śrubę i zamontuj nóżkę, podkładkę i nakrętkę.

UWAGA!

Wyreguluj nóżkę wkręcając lub wykręcając nakrętkę na śrubce. W razie potrzeby regulowaną nóżkę można zastosować na dowolną nogę.

- Zamontuj nóżki na dole nóg.

UWAGA!

Błat można wyregulować na wysokość 356 lub 508 mm do zamontowania większych narzędzi. Stosuj się do instrukcji podanych w części poświęconej regulacji blatu.

- Umieść przednią i tylną część blatu wierzchem do dołu na płaskiej powierzchni.
- Umieść zamontowaną ramę na blacie.
- Wpasuj nawiercone otwory na spodzie blatu w szczeliny na górnych krótkich poprzeczkach. Przykręć blat do górnych krótkich poprzeczek przy pomocy 8 wkrętów do drewna i 8 podkładek.

RYS. 4

- Dopasuj nawiercone otwory pośrodku blatu do szczelin w górnych długich poprzeczkach i przykręć je przy pomocy 2 wkrętów do drewna i 4 podkładek. Umieść jeszcze 1 podkładkę między górną długą poprzeczką a blatem.

- Odwróć produkt i postaw go na nóżkach.
- Umieść części dolnej półki tak, by opierały się na stojaku.

1. *Tylna część blatu*
2. *Przednia część blatu*
3. *Dolna półka*

RYS. 5

OBŚŁUGA

OSTRZEŻENIE!

Przed użyciem stabilnie dokręć wszystkie śruby. Maksymalne obciążenie to 227 kg. W wypadku zamontowania elektronarzędzia na produkcie, łączna wysokość nie może przekraczać 152 cm nad podłogą.

Jeżeli produkt jest używany z pilarką stołową, ustaw na blacie największą możliwą szczelinę, by uniknąć gromadzenia się wiórów i trocin.

W razie potrzeby wywierć otwory w blacie. Elektronarzędzia montuj zawsze przy użyciu wkrętów (wkręty do kupienia osobno).

WAŻNE!

Unikaj wiercenia w poprzeczkach.

REGULACJA BLATU

UWAGA!

Błat można zamontować w trzech różnych położeniach. Aby zyskać całą powierzchnię umieść części blatu obok siebie. Do zamontowania większych narzędzi blat można wyregulować na wysokość 356 lub 508 mm.

- Odkręć 8 śrub na górnej krótkiej poprzeczce. Zdejmij 2 śruby i podkładki na środku długich poprzeczek górnych.
- Wyciągnij części blatu i dopasuj je do szczelin na środku długich poprzeczek górnych nawierconymi otworami na 356

lub 508 mm. Zamocuj przy pomocy śrub, podkładek i nakrętek. Umieść jeszcze 1 podkładkę między górną długą poprzeczką a blatem.

- Dokręć wszystkie śruby.

RYS. 6

KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE!

Do serwisowania używaj wyłącznie identycznych części zamiennych. Korzystanie z innych części może powodować ryzyko obrażeń ciała i/lub szkód materialnych.

Czynności serwisowe i konserwacyjne powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel, aby uniknąć zagrożeń.

Produkt powinien być czysty, suchy i niezabrudzony olejem ani tłuszczem. Do czyszczenia używaj zawsze czystych szmatek. Do czyszczenia produktu nigdy nie używaj płynu hamulcowego, benzyny, produktów na bazie oleju lub silnych rozpuszczalników. Substancje chemiczne szkodzą elementom z tworzywa i mogą spowodować ciężkie obrażenia ciała.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read all the instructions and safety instructions carefully before using tools.

- Do not use the product as a scaffold/step-ladder. Do not stand or climb on the product, it can tip over and cause serious personal injury.
- Do not overload the product. The maximum permitted load is 227 kg.
- Do not put an unbalanced load on the product, it can cause it to tip over.
- Do not store the product outdoors or in a damp place.
- Keep the work area clean and well lit. Do not place the product on a slippery or unstable surface.
- Keep onlookers, especially children, and pets at a safe distance when using power tools. Distractions can cause you to lose control. Persons nearby should also use the same personal safety equipment as the user.
- Always follow the safety instructions for the power tool in use.
- Wear safety glasses or a visor when using a power tool.
- Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose-fitting clothing, jewellery and long hair can get caught in moving parts. Wear non-slip shoes. Wear a hair net if you have long hair. Fold long sleeves up above the elbow.
- Secure the workpiece on a stable surface with clamps, or the like. Holding the workpiece in your hand or against your body will not give you a sufficiently firm grip and can cause you to lose control.
- Check all screws before mounting tools on the product.
- Regularly check that all screws are properly tightened.
- Use suitable screws to mount tools on the product.
- Do not allow familiarity with similar products to lead to exaggerated self-confidence and to neglect the safety instructions for the product. A moment of inattention or carelessness can result in serious personal injury.

WARNING!

Never modify the product in any way. Do not use the product for any other purpose than the one it is intended to be used for.

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.

TECHNICAL DATA

Max load capacity	227 kg
Shelf	686 x 457 mm
Shelf height	413 mm
Weight	10.9 kg

DESCRIPTION

Universal table for most battery powered mitre saws. Lightweight for easy erection and transport.

1. Top (made of wood) 635 x 356 mm
2. Space between legs 813 x 578 mm
3. Height (with top) 816 mm

FIG. 1

ASSEMBLY

All the parts of the product are supplied in the same pack.

- Check the pack for transport damage before opening it. Contact the carrier immediately if the pack has been damaged in transit.
- Carefully unpack the product and check that no parts are missing or damaged.

1.	Short top crossbar	2
2.	Shelf	2
3.	Short bottom crossbar	2
4.	Long bottom crossbar	2
5.	Long top crossbar	2
6.	Leg	4
7.	Feet	4
8.	Top	2
9.	Round-headed screw (for top)	10
10.	Washer (for top)	12
11.	Round-headed screw (for frame)	24
12.	Nut (for frame)	24
13.	Damper (for adjustable foot)	1
14.	Countersunk screw (for adjustable foot)	1
15.	Nut (for adjustable foot)	2
16.	Washer (for adjustable foot)	1

FIG. 2

NOTE:

Fit all the components except for the top and equalisation device with round-headed screws and nuts.

Do not fully tighten the screws until the product is fully assembled. Always put the screw in from outside.

- Join one long top crossbar together with 2 legs with screws and nuts.

- Fit a long bottom crossbar on the legs. Place the long bottom crossbar so that the shelf can rest on the recess.
- Repeat these steps for the other long crossbars and the other legs.

1.	Nut
2.	Frame
3.	Screw
4.	Short top crossbar
5.	Long bottom crossbar
6.	Recess
7.	Short bottom crossbar
8.	Long top crossbar
9.	Leg
10.	Foot
11.	Nut
12.	Washer
13.	Screw
14.	Damper
15.	Short top crossbar
16.	Wood screw
17.	Washer

FIG. 3

- Fit the 4 legs together with the short top and bottom crossbars. Fit the short top crossbars so that they overlap the long top crossbars as shown in figure 3. Fit the short bottom crossbars so that the shelf can rest on the recess.
- Tighten all the screws.
- Parts are supplied to make one of the feet adjustable. Put the screw head in the damper, screw the nut on the screw and fit the foot, flat washer and nut.

NOTE:

Adjust the foot by screwing the nut in or out on the screw. The adjustable foot can be moved to an optional leg if necessary.

- Fit the feet on the bottom of the legs.

NOTE:

The top can be adjusted to 356 or 508 mm for mounting larger tools. Follow the instructions in the section for adjusting the top.

- Put the front and back parts of the top with upper side down on a level surface.
- Put the assembled frame on the top.
- Align the predrilled holes in the underside of the top to the slots in the short top crossbars. Screw the top on the short top crossbars with 8 wood screws and 8 washers.

FIG. 4

- Align the predrilled holes in the middle of the top to the slots in the long top crossbars and screw tight with 2 wood screws and 4 washers. Put another washer between the long top crossbar and the top.
- Turn over the product and stand it on its feet.
- Put the parts of the bottom shelf in place so that they rest on the recess.

1. *Back part of top*
2. *Front part of top*
3. *Bottom shelf*

FIG. 5**USE****WARNING!**

Firmly tighten all the screws before use. The maximum load capacity is 227 kg. If a power tool is mounted on the product the total height above the floor must not 152 cm.

If the product is used together with a table saw, adjust the top to the maximum slot to avoid the accumulation of sawdust.

Drill holes in the top, if necessary. Always mount power tools with screws (sold separately).

IMPORTANT:

Avoid drilling in the crossbars.

ADJUSTING THE TOP**NOTE:**

The top can be mounted in three different positions. The parts of the top can be put together to form one surface. The top can be adjusted to 356 or 508 mm for mounting larger tools.

- Undo the 8 screws on the short top crossbars. Remove the 2 screws and washers in the middle of the long top crossbars.
- Pull out the top parts and align the slots in the middle of the long top crossbars with the predrilled holes for 356 or 508 mm. Fix in place with screws, flat washers and nuts. Put another washer between the long top crossbar and the top.
- Tighten all the screws.

FIG. 6

MAINTENANCE

WARNING!

Only use identical spare parts when servicing. The use of other parts can result in a risk of personal injury and/or material damage. Servicing and maintenance should be carried out by qualified personnel to ensure safe use.

Keep the product clean, dry and free from oil and grease. Always use clean rags for cleaning. Never use brake fluid, petrol, oil-based products or strong solvents to clean the product. Chemicals damage plastic parts, which can result in serious personal injury.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie alle Anweisungen und Sicherheitshinweise vor der Verwendung des Werkzeugs gründlich durch.

- Verwenden Sie das Produkt nicht als Gerüst/Leiter. Stehen oder klettern Sie nicht auf das Produkt, da es umkippen und schwere Verletzungen verursachen kann.
- Das Produkt nicht überlasten. Die maximal zulässige Last beträgt 227 kg.
- Legen Sie keine ungleichmäßige Last auf das Produkt, da es umkippen kann.
- Lagern Sie das Produkt nicht im Freien oder in feuchten Bereichen.
- Der Arbeitsbereich muss sauber und gut beleuchtet sein. Verwenden Sie das Produkt nicht auf einer rutschigen oder instabilen Oberfläche.
- Umstehende Personen, insbesondere Kinder und Haustiere, müssen sich während der Verwendung von Elektrowerkzeugen in sicherem Abstand befinden. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren. Umstehende sollten dieselbe Schutzausrüstung wie der Bediener tragen.
- Befolgen Sie stets die Sicherheitshinweise für das verwendete Elektrowerkzeug.
- Tragen Sie bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen eine Schutzbrille oder einen Gesichtsschutz.
- Geeignete Kleidung tragen. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Haare, Kleidung und Handschuhe dürfen nicht in die Nähe beweglicher Teile kommen. Weite Kleidung, loser Schmuck und langes Haar kann sich in beweglichen Teilen verfangen. Tragen Sie stabile, rutschfeste Schuhe. Für langes Haar einen Haarschutz verwenden. Lange Ärmel über dem Ellbogen aufkrempeln.
- Das Werkstück mit Zwingen o. Ä. auf einer stabilen Unterlage befestigen. Das Werkstück darf nicht mit der Hand

oder gegen den Körper gehalten werden. Dies ist nicht stabil genug und kann zu einem Kontrollverlust führen.

- Überprüfen Sie alle Schrauben, bevor Sie Werkzeuge am Gerät anbringen.
- Kontrollieren Sie regelmäßig, dass alle Schrauben ordnungsgemäß angezogen sind.
- Verwenden Sie die entsprechenden Befestigungsschrauben, um Werkzeuge am Produkt zu installieren.
- Werden Sie durch die Arbeit mit ähnlichen Produkten nicht zu selbstsicher und vernachlässigen Sie die Sicherheitshinweise für die Arbeit mit dem Produkt dadurch nicht. Denken Sie daran, dass ein Bruchteil einer Sekunde reicht, in dem Sie unaufmerksam oder nachlässig sind, um zu schweren Verletzungen zu führen.

WARNUNG!

Das Produkt darf unter keinen Umständen verändert werden. Das Werkzeug darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

SYMBOLE

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen.

TECHNISCHE DATEN

Max. Belastung	227 kg
Ablage	686 x 457 mm
Ablagenhöhe	413 mm
Gewicht	10,9 kg

BESCHREIBUNG

Universaltisch für die meisten batteriebetriebenen Trenn- und Gehrungssägen. Geringes Gewicht für einfache Aufbewahrung und Transport.

1. Obere Platte (Holz) 635 x 356 mm
2. Abstand zwischen den Beinen 813 x 578 mm
3. Höhe (mit oberer Platte) 816 mm

ABB. 1

MONTAGE

Alle Teile des Produkts werden in derselben Verpackung geliefert.

- Überprüfen Sie die Verpackung vor dem Öffnen auf Transportschäden. Wenden Sie sich sofort an den Spediteur, wenn die Verpackung Transportschäden aufweist.
- Packen Sie das Produkt vorsichtig aus und prüfen Sie, ob Teile fehlen oder beschädigt sind.

- | | |
|--|---------|
| 1. Kurze obere Querstange | 2 Stk. |
| 2. Ablage | 2 Stk. |
| 3. Kurze untere Querstange | 2 Stk. |
| 4. Lange untere Querstange | 2 Stk. |
| 5. Lange obere Querstange | 2 Stk. |
| 6. Beine | 4 Stk. |
| 7. Fuß | 4 Stk. |
| 8. Obere Platte | 2 Stk. |
| 9. Kugelkopf-Holzschraube (für obere Platte) | 10 Stk. |
| 10. Unterlegscheibe (für obere Platte) | 12 Stk. |
| 11. Kugelkopf-Schraube (für Rahmen) | 24 Stk. |
| 12. Mutter (für Rahmen) | 24 Stk. |
| 13. Dämpfung (für verstellbaren Fuß) | 1 Stk. |

14. Senkschraube (für verstellbaren Fuß) 1 Stk.
15. Mutter (für verstellbaren Fuß) 2 Stk.
16. Unterlegscheibe (für verstellbaren Fuß) 1 Stk.

ABB. 2

ACHTUNG!

Alle Komponenten mit Ausnahme der oberen Platte und der Ausgleichsvorrichtung mit Kugelkopfschrauben und Muttern einbauen.

Ziehen Sie die Schrauben erst ganz fest, wenn das Produkt vollständig montiert ist. Bringen Sie die Schrauben immer von außen an.

- Montieren Sie eine lange obere Querstange mit 2 Beinen mit Schrauben und Muttern.
- Montieren Sie eine lange untere Querstange an den Beinen. Positionieren Sie die lange untere Querstange so, dass das Ablage auf dem Absatz aufliegen kann.
- Wiederholen Sie diese Schritte für die anderen langen Querstangen und die anderen Beine.

1. Mutter
2. Rahmen
3. Schraube
4. Kurze obere Querstange
5. Lange untere Querstange
6. Absatz
7. Kurze untere Querstange
8. Lange obere Querstange
9. Beine
10. Fuß
11. Mutter
12. Unterlegscheibe
13. Schraube
14. Dämpfung
15. Kurze obere Querstange

- 16. *Holzschraube*
- 17. *Unterlegscheibe*

ABB. 3

- Montieren Sie die 4 Beine zusammen mit den kurzen oberen und unteren Querstangen. Setzen Sie die kurzen oberen Querstangen so ein, dass sie die langen oberen Querstangen überlappen, wie in Abbildung 3 gezeigt. Montieren Sie die kurzen unteren Querstangen so, dass die Ablage auf dem Absatz aufliegen kann.
- Ziehen Sie alle Schrauben fest.
- Die Befestigungsteile sind im Lieferumfang enthalten, um einen der Füße verstellbar zu machen. Den Schraubenkopf in den Dämpfer einsetzen, die Mutter auf die Schraube schrauben und den Fuß, die Unterlegscheibe und die Mutter anbringen.

ACHTUNG!

Stellen Sie den Fuß ein, indem Sie die Mutter an der Schraube ein- oder herausdrehen. Bei Bedarf kann der verstellbare Fuß auf jedes Bein verschoben werden.

- Montieren Sie die Füße unten an den Beinen.

ACHTUNG!

Die obere Platte kann für die Montage größerer Werkzeuge auf 356 oder 508 mm eingestellt werden. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt zur Einstellung der oberen Platte.

- Legen Sie die Vorder- und Rückseite der oberen Platte mit der Oberseite nach unten auf eine ebene Oberfläche.
- Setzen Sie den montierten Rahmen auf die obere Platte.

- Richten Sie die vorgebohrten Löcher auf der Unterseite der oberen Platte an den Schlitten in den oberen kurzen Querstangen aus. Schrauben Sie die obere Platte mit 8 Holzschrauben und 8 Unterlegscheiben auf die oberen kurzen Querstangen.

ABB. 4

- Richten Sie die vorgebohrten Löcher in der Mitte der oberen Platte an den Schlitten in den langen oberen Querstangen aus und schrauben Sie sie mit 2 Holzschrauben und 4 Unterlegscheiben ein. Eine zusätzliche Unterlegscheibe zwischen die langen oberen Querstangen und die obere Platte legen.
- Drehen Sie das Produkt um und stellen Sie es auf die Füße.
- Bringen Sie die Teile der unteren Ablage so an, dass sie auf dem Absatz aufliegen.

1. *Hinterer Teil der oberen Platte*
2. *Vorderer Teil der oberen Platte*
3. *Untere Ablage*

ABB. 5**BEDIENUNG****WARNUNG!**

Ziehen Sie vor dem Gebrauch alle Schrauben fest an. Die maximale Lastkapazität beträgt 227 kg. Wenn Elektrowerkzeuge auf dem Produkt installiert sind, darf die Gesamthöhe 152 cm über dem Boden nicht überschreiten.

Wenn das Produkt zusammen mit einer Tischsäge verwendet wird, stellen Sie die Oberseite auf den größtmöglichen Abstand ein, um Späne und Ablagerungen zu vermeiden.

Bohren Sie bei Bedarf Löcher in die obere Platte. Bringen Sie Elektrowerkzeuge immer mit Schrauben an (separat erhältlich).

WICHTIG!

Vermeiden Sie das Bohren in die Querstangen.

EINSTELLUNG DER OBEREN PLATTE**ACHTUNG!**

Die obere Platte kann in drei verschiedenen Positionen montiert werden. Für eine durchgehende Fläche werden die Teile der oberen Platte nebeneinander platziert. Für die Montage größerer Werkzeuge kann die obere Platte auf 356 oder 508 mm eingestellt werden.

- Lösen Sie die 8 Schrauben an den kurzen oberen Querstangen. Entfernen Sie die 2 Schrauben und Unterlegscheiben in der Mitte der langen oberen Querstange.
- Entnehmen Sie die oberen Plattenteile und richten Sie die Schlitze in der Mitte der langen oberen Querstangen an den vorgebohrten Löchern für 356 oder 508 mm aus. Mit Schrauben, flachen Unterlegscheiben und Muttern befestigen, eine zusätzliche Unterlegscheibe zwischen die langen oberen Querstangen und die obere Platte einsetzen.
- Ziehen Sie alle Schrauben fest.

ABB. 6

PFLEGE**WARNUNG!**

Verwenden Sie nur identische Ersatzteile für die Reparatur. Die Verwendung anderer Teile kann zu Personen- bzw. Sachschäden führen. Zur Vermeidung von Gefahren sollten Reparatur und Wartung von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Das Produkt muss sauber, trocken und öl- und fettfrei sein. Verwenden Sie beim Reinigen stets saubere Tücher. Verwenden Sie zum Reinigen

des Produkts keine Bremsflüssigkeit, Benzin, Produkte auf Ölbasis oder starke Lösungsmittel. Chemikalien beschädigen Kunststoffteile und können schwere Verletzungen verursachen.

TURVALLISUUSOHJEET

Lue kaikki ohjeet ja turvallisuusohjeet huolellisesti ennen työkalun käyttöä.

- Tuotetta ei saa käyttää telineinä/tikkaina. Älä seiso tai kiipeä tuotteen päälle, sillä se voi kaatua ja aiheuttaa vakavia vammoja.
- Älä ylikuormita tuotetta. Suurin sallittu kuormitus on 227 kg.
- Älä aseta tuotteelle epätasapainoista kuormaa, sillä se voi kaatua.
- Älä säilytä tuotetta ulkona tai kosteissa tiloissa.
- Työskentelyalue on pidettävä puhtaana ja hyvin valaistuna. Älä käytä tuotetta tai aseta sitä liukkaalle tai epävakaalle alustalle.
- Pidä sivulliset, erityisesti lapset ja lemmikkieläimet, turvallisen välimatkan päässä, kun käytät sähkötyökaluja. Häiriötekijät voivat saada sinut menettämään hallinnan. Sivullisten on käytettävä samoja suojavarusteita kuin käyttäjän.
- Noudata aina käyttämäsi sähkötyökalun turvallisuusohjeita.
- Käytä suojalaseja tai kasvosuojusta, kun käytät sähkötyökaluja.
- Käytä sopivia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet kaukana liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin. Käytä pitäviä kenkiä. Kiinnitä pitkät hiukset. Taita pitkät hihat ylös kyynärpään yläpuolelle.
- Kiinnitä työkalu vakaalle alustalle puristimilla tai vastaavalla. Työkappaleen pitäminen käsin tai kehoa vasten ei ole riittävän vakaata ja voi aiheuttaa hallinnan menettämisen.
- Tarkista kaikki ruuvit ennen työkalujen kiinnittämistä tuotteeseen.
- Tarkista säännöllisesti, että kaikki ruuvit on kiristetty oikein.
- Käytä sopivia kiinnitysruuveja työkalujen kiinnittämiseen tuotteeseen.

- Älä anna samankaltaisilla sähkötyökaluilla työskentelyn tuttuuden tehdä sinusta liian itsevarmaa äläkä jätä huomioimatta sähkötyökalun turvallisuusohjeita. Muista, että sekunnin murto-osan tarkkaamattomuus tai huolimattomuus riittää aiheuttamaan vakavan vamman.

VAROITUS!

Älä koskaan tee mitään muutoksia tuotteeseen. Älä käytä tuotetta mihinkään muuhun kuin sen suunniteltuun käyttötarkoitukseen.

SYMBOLIT

	Lue käyttöohje.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

Enimmäiskantavuus	227 kg
Hylly	686 x 457 mm
Hyllyn korkeus	413 mm
Paino	10,9 kg

KUVAUS

Yleispöytä useimmille akkukäyttöisille katkaisuja ja jiirisahoille. Pieni paino helpottaa asennusta ja kuljetusta.

1. Ylälevy (puinen) 635 x 356 mm
2. Pystytukien välinen etäisyys 813 x 578 mm
3. Korkeus (ylälevyn kanssa) 816 mm

KUVA 1

ASENNUKSEEN

Kaikki tuotteen osat toimitetaan samassa pakkauksessa.

- Tarkista pakkaus kuljetusvaurioiden varalta ennen avaamista. Ota välittömästi yhteyttä kuljetusyritykseen, jos pakkaus on vaurioitunut kuljetuksen aikana.
- Pura tuote pakkauksesta ja tarkista, ettei osia puutu tai ole vaurioitunut.

1. Lyhyt ylempi poikkirakenne	2 kpl
2. Hyllä	2 kpl
3. Lyhyt alempi poikkirakenne	2 kpl
4. Pitkä alempi poikkirakenne	2 kpl
5. Pitkä ylempi poikkirakenne	2 kpl
6. Pystytuet	4 kpl
7. Jalat	4 kpl
8. Ylälevy	2 kpl
9. Kupukantapuuruuvi (ylälevyä varten)	10 kpl
10. Aluslevy (ylälevyä varten)	12 kpl
11. Kupukantaruuvi (runkoa varten)	24 kpl
12. Mutteri (runkoa varten)	24 kpl
13. Tyyny (säädettävää jalkaa varten)	1 kpl
14. Upotettu ruuvi (säädettävää jalkaa varten)	1 kpl
15. Mutteri (säädettävää jalkaa varten)	2 kpl
16. Aluslevy (säädettävää jalkaa varten)	1 kpl

KUVA 2

HUOM!

Kokoa kaikki osat ylälevyä ja tyynyä lukuun ottamatta kupukantaruuveilla ja muttereilla.

Älä tiukkaa ruuveja kokonaan ennen kuin tuote on täysin koottu. Aseta ruuvit aina ulkopuolelta.

- Yhdistä yksi pitkä ylempi poikkirakenne ja 2 pystytukea ruuveilla ja muttereilla.
- Kiinnitä yksi pitkä alempi poikkirakenne pystytukiin. Aseta pitkä alempi poikkirakenne niin, että hyllä voi nojata reunaan.
- Toista nämä vaiheet muille pitkille poikkirakenteille ja muille pystyille.

1. Mutteri
2. Runko
3. Ruuvi
4. Lyhyt ylempi poikkirakenne
5. Pitkä alempi poikkirakenne
6. Reuna
7. Lyhyt alempi poikkirakenne
8. Pitkä ylempi poikkirakenne
9. Pystytuet
10. Jalka
11. Mutteri
12. Aluslevy
13. Ruuvi
14. Tyyny
15. Lyhyt ylempi poikkirakenne
16. Puuruuvi
17. Aluslevy

KUVA 3

- Yhdistä 4 pystytukea lyhyiden ylä- ja alapoikkirakenteiden kanssa. Kokoa lyhyet ylemmät poikkirakenteet niin, että ne ovat päällekkäin pitkien ylempien poikkirakenteiden kanssa kuvan 3 mukaisesti. Asenna lyhyet alapoikkirakenteet niin, että hyllä voi nojata reunaan.
- Kiristä kaikki ruuvit.
- Mukana on tarvikkeet, joiden avulla yksi jaloista voidaan muuttaa säädettäväksi. Aseta ruuvien pää tyynyyn, kierrä mutteri ruuvien päälle ja asenna jalka, aluslevy ja mutteri.

HUOM!

Säädä jalka ruuvaamalla ruuvia sisään tai ulos mutterissa. Säätöjalka voidaan tarvittaessa siirtää mihin tahansa pystytukeen.

- Asenna jalat pystytukien alapäähän.

HUOM!

Ylälevy voidaan säätää 356 tai 508 mm:n välille suurempien työkalujen asentamista varten. Noudata ylälevyn säätöä käsittelevän jakson ohjeita.

- Aseta ylälevyn etu- ja takapuoli yläpuoli alaspäin tasaiselle alustalle.
- Aseta koottu runko ylälevyn päälle.
- Asenna ylälevyn alapuolella olevat esiporatut reiät lyhyen ylempien poikkitangon aukkoja vasten. Ruuvaa ylälevy kiinni ylempiin lyhyisiin poikkitankoihin 8 puuruuvilla ja 8 aluslevyllä.

KUVA 4

- Aseta ylälevyn keskelle esiporatut reiät pitkien ylempien poikkitankojen aukkoja vasten ja ruuvaa ne paikalleen kahdella puuruuvilla ja neljällä aluslevyllä. Aseta vielä 1 aluslevy pitkän ylempien poikkitangon ja ylälevyn väliin.
- Käännä tuote ympäri ja aseta se jaloilleen.
- Aseta alahyllyn osat paikoilleen siten, että ne lepäävät reunan päällä.

1. *Ylälevyn takaosa*
2. *Ylälevyn etuosa*
3. *Alahylly*

KUVA 5**KÄYTTÖ****VAROITUS!**

Kiristä kaikki ruuvit ennen käyttöä. Suurin kantavuus on 227 kg. Jos tuotteen päälle asennetaan sähkötyökaluja, kokonaiskorkeus saa olla enintään 152 cm lattiasta.

Jos tuotetta käytetään pöytäsahan kanssa, säädä ylälevyn rako mahdollisimman suureksi lastujen ja roskien kerääntymisen välttämiseksi.

Poraa tarvittaessa reikiä ylälevyyn. Asenna sähkötyökalut aina ruuveilla (myydään erikseen).

TÄRKEÄÄ!

Vältä poraamista poikkitankoihin.

YLÄLEVYN SÄÄTÖ**HUOM!**

Ylälevy voidaan asentaa kolmeen eri asentoon. Yhtenäistä pintaa varten ylälevyn osat sijoitetaan vierekkäin. Suurempien työkalujen asentamista varten ylälevy voidaan säätää 356 tai 508 mm:iin.

- Löysää lyhyiden ylempien poikkitankojen 8 ruuvia. Irrota pitkien ylempien poikkitankojen keskellä olevat 2 ruuvia ja aluslevyvä.
- Vedä ylälevyn osat ulos ja sovita pitkien ylempien poikkitankojen keskellä olevat aukot 356 tai 508 mm:n esiporatut reikiä vasten. Kiinnitä ruuveilla, aluslevyillä ja muttereilla. Aseta vielä 1 aluslevy pitkän ylempien poikkitankojen ja ylälevyn väliin.
- Kiristä kaikki ruuvit.

KUVA 6

HUOLTO

VAROITUS!

Käytä huoltoon ainoastaan identtisiä varaosia. Muiden osien käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkojen ja/tai omaisuusvahinkojen vaaran. Valtuutetun huoltoliikkeen on huollettava tuote vaarojen välttämiseksi.

Pidä tuote puhtaana, kuivana, öljyttömänä ja rasvattomana. Käytä puhdistukseen aina puhtaita liinoja. Älä koskaan käytä jarrunestettä, bensiiniä, öljypohjaisia tuotteita tai voimakkaita liuottimia tuotteen puhdistamiseen. Kemikaalit vahingoittavat muoviosia, mikä voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez lire attentivement toutes les instructions et consignes de sécurité avant toute utilisation de l'outil.

- Ne pas utiliser le produit comme échafaudage/échelle. Ne pas se tenir debout ou grimper sur le produit. Il peut basculer et causer des blessures corporelles graves.
- Ne pas surcharger le produit. La charge maximale autorisée est de 227 kg.
- Ne pas placer de charge déséquilibrée sur le produit. Cela pourrait le faire basculer.
- Ne pas remettre le produit à l'extérieur ou dans des espaces humides.
- La zone de travail doit être propre et bien éclairée. Ne pas utiliser ou placer le produit sur des surfaces glissantes ou instables.
- À l'utilisation d'un outil électrique, veillez à ce que les passants, en particulier les enfants et les animaux domestiques, restent à une distance sûre. Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle. Les passants doivent porter le même équipement de protection que l'utilisateur.
- Suivez toujours les consignes de sécurité relatives à l'outil électrique en cours d'utilisation.
- Portez des lunettes de protection ou un écran facial à l'utilisation d'outils électriques.
- Portez des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à distance des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles. Portez des chaussures antidérapantes. Utilisez une charlotte en cas de cheveux longs. Retrousssez les manches longues jusqu'au-dessus du coude.

- Fixez la pièce sur une surface stable à l'aide de pinces ou analogues. Le fait de tenir la pièce à la main ou contre le corps n'est pas suffisamment ferme et peut vous faire perdre le contrôle.
- Vérifiez toutes les vis avant d'installer un quelconque outil sur le produit.
- Vérifiez régulièrement si toutes les vis sont fermement serrées.
- Utilisez des vis de montage appropriées pour installer l'outil sur le produit.
- Même si vous avez l'habitude de travailler avec des produits similaires, ne vous laissez pas emporter par un excès de confiance en ignorant les consignes de sécurité spécifiques à ce produit. Attention : il suffit d'une fraction de seconde d'inattention ou de négligence pour causer des blessures corporelles graves.

ATTENTION !

Ne jamais modifier le produit de quelque façon que ce soit. Ne jamais utiliser le produit à d'autres fins que celles auxquelles il est destiné.

PICTOGRAMMES

	Veillez lire le mode d'emploi.
	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.

TECHNIQUES

Capacité de charge max.	227 kg
Étagère	686 x 457 mm
Hauteur d'étagère	413 mm
Poids	10,9 kg

DESCRIPTION

Table universelle pour la plupart des scies à onglet sans fil. Poids léger pour une installation et un transport aisés.

1. *Panneau supérieur (en bois) 635 x 356 mm*
2. *Distance entre les pieds 813 x 578 mm*
3. *Hauteur (avec panneau supérieur) 816 mm*

FIG. 1

MONTAGE

Toutes les parties du produit sont fournies dans le même emballage.

- Vérifiez si l'emballage présente des dommages dus au transport avant de l'ouvrir. Contactez immédiatement l'entreprise de livraison si l'emballage présente des dommages dus au transport.
- Déballiez le produit délicatement et vérifiez si aucun élément n'est manquant ou endommagé.

- | | |
|---|----|
| 1. <i>Traverse supérieure courte</i> | 2 |
| 2. <i>Étagère</i> | 2 |
| 3. <i>Traverse inférieure courte</i> | 2 |
| 4. <i>Traverse inférieure longue</i> | 2 |
| 5. <i>Traverse supérieure courte</i> | 2 |
| 6. <i>Pied</i> | 4 |
| 7. <i>Patte</i> | 4 |
| 8. <i>Panneau supérieur</i> | 2 |
| 9. <i>Vis à bois à tête goutte de suif (pour panneau supérieur)</i> | 10 |
| 10. <i>Rondelle (pour panneau supérieur)</i> | 12 |
| 11. <i>Vis à tête goutte de suif (pour cadre)</i> | 24 |
| 12. <i>Écrou (pour cadre)</i> | 24 |
| 13. <i>Amortisseur (pour patte réglable)</i> | 1 |
| 14. <i>Vis à tête fraisée (pour patte réglable)</i> | 1 |

- | | |
|---|---|
| 15. <i>Écrou (pour patte réglable)</i> | 2 |
| 16. <i>Rondelle (pour patte réglable)</i> | 1 |

FIG. 2

REMARQUE !

Assemblez tous les composants, à l'exception du panneau supérieur et du dispositif de nivellement, à l'aide de vis à tête goutte de suif et d'écrous.

Ne pas serrer les vis complètement jusqu'à ce que le produit soit complètement assemblé. Insérez toujours les vis de l'extérieur.

- Assemblez la traverse supérieure longue aux 2 pieds à l'aide de vis et d'écrous.
- Installez la traverse inférieure longue aux pieds. Positionnez la traverse inférieure longue afin que l'étagère puisse être posée sur le rebord.
- Répétez ces étapes pour les autres traverses longues et les autres pieds.

1. *Écrou*
2. *Cadre*
3. *Vis*
4. *Traverse supérieure courte*
5. *Traverse inférieure longue*
6. *Rebord*
7. *Traverse inférieure courte*
8. *Traverse supérieure longue*
9. *Pied*
10. *Patte*
11. *Écrou*
12. *Rondelle*
13. *Vis*
14. *Amortisseur*
15. *Traverse supérieure courte*
16. *Vis à bois*
17. *Rondelle*

FIG. 3

- Assemblez les 4 pieds avec les traverses supérieures et inférieures courtes. Installez les traverses supérieures courtes afin qu'elles chevauchent les traverses supérieures longues, comme illustré en Figure 3. Installez les traverses inférieures courtes afin que l'étagère puisse être posée sur le rebord.
- Serrez toutes les vis.
- Le matériel permettant le réglage des pattes est inclus. Insérez la tête de vis dans l'amortisseur, vissez l'écrou à la vis et installez la patte, la rondelle plate et l'écrou.

REMARQUE !

Ajustez la patte en vissant ou dévissant l'écrou sur la vis. Si nécessaire, la patte réglable peut être déplacée sur n'importe quel pied.

- Installez les pattes tout en bas au bas des pieds.

REMARQUE !

Le panneau supérieur peut être réglé à 356 ou 508 mm pour l'installation d'outils de plus grande taille. Suivez les instructions du chapitre relatif au réglage du panneau supérieur.

- Placez les parties avant et arrière du panneau supérieur sur une surface plane, côté supérieur vers le bas.
- Posez le cadre monté sur le panneau supérieur.
- Alignez les trous prépercés sur le côté inférieur du panneau supérieur avec les rainures des traverses supérieures courtes. Vissez le panneau supérieur sur les traverses supérieures courtes à l'aide de 8 vis à bois et de 8 rondelles.

FIG. 4

- Alignez les trous prépercés au centre du panneau supérieur avec les fentes des traverses supérieures longues et vissez à l'aide de 2 vis à bois et de 4 rondelles. Placez une autre rondelle entre la traverse supérieure longue et le panneau supérieur.
 - Retournez le produit et posez-le sur ses pattes.
 - Insérez les parties de l'étagère inférieure afin qu'elles reposent sur le rebord.
1. *Partie arrière du panneau supérieur*
 2. *Partie avant du panneau supérieur*
 3. *Étagère inférieure*

FIG. 5

UTILISATION

ATTENTION !

Serrez fermement toutes les vis avant utilisation. La capacité de charge max. est de 227 kg. Si un outil électrique est installé sur le produit, la hauteur totale ne peut dépasser 152 cm au-dessus du sol.

Si le produit est utilisé avec une scie circulaire de table, ajustez le panneau supérieur au plus grand espace possible pour éviter toute accumulation de copeaux et de débris.

Percez des trous dans le panneau supérieur si nécessaire. Fixez toujours l'outil électrique à l'aide de vis (vendues séparément).

IMPORTANT !

Évitez de percer dans la traverse.

RÉGLAGE DU PANNEAU SUPÉRIEUR

REMARQUE !

Le panneau supérieur peut être installé dans trois positions différentes. Pour une surface complète, les parties du panneau

supérieur sont positionnées côte à côte. Pour l'installation d'outils de plus grande taille, le panneau supérieur peut être réglé sur 356 ou 508 mm.

- Dévissez les 8 vis des traverses supérieures courtes. Retirez les 2 vis et les rondelles au centre des traverses supérieures longues.
- Retirez les parties du panneau supérieur et alignez les rainures au centre des traverses supérieures longues avec les trous prépercés pour 356 ou 508 mm. Fixez avec des vis, des rondelles plates et des écrous. Placez une rondelle supplémentaire entre la traverse supérieure longue et le panneau supérieur.
- Serrez toutes les vis.

FIG. 6

ENTRETIEN

ATTENTION !

Utilisez exclusivement des pièces de rechange identiques lors de travaux de réparation.

L'utilisation d'autres pièces peut induire un risque de blessures corporelles et/ou des dommages matériels. L'entretien et la maintenance doivent être effectués par du personnel qualifié afin d'écarter tout danger.

Gardez le produit propre, sec et exempt d'huile et de graisse. Utilisez toujours des chiffons propres pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de liquide de frein, d'essence, de produits à base d'huile ou de solvants puissants pour nettoyer le produit. Les produits chimiques endommagent les pièces en plastique, ce qui peut causer des blessures corporelles graves.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees vóór gebruik van het gereedschap alle instructies en veiligheidsinstructies zorgvuldig door.

- Gebruik het product niet als steiger/ladder. Sta of klim niet op het product. Het kan omvallen en ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.
- Belast het product niet te zwaar. De maximaal toegestane belasting is 227 kg.
- Plaats geen ongebalanceerde last op het product. Hierdoor kan het omvallen.
- Berg het product niet buitenshuis of in een vochtige ruimte op.
- Zorg ervoor dat de werkomgeving schoon en goed verlicht is. Gebruik of plaats het product niet op gladde of onstabiele oppervlakken.
- Houd omstanders, met name kinderen, en huisdieren op een veilige afstand bij het gebruik van het elektrische gereedschap. Als u bent afgeleid, kan dat ervoor zorgen dat u de controle verliest. Omstanders moeten dezelfde persoonlijke beschermingsmiddelen dragen als de gebruiker.
- Volg altijd de veiligheidsinstructies voor het elektrische gereedschap in kwestie.
- Draag een veiligheidsbril of gezichtsschermbij gebruik van het elektrische gereedschap.
- Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loszittende kleding, sieraden en lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen. Draag antislipschoenen. Draag een haarnetje als u lang haar hebt. Vouw de lange mouwen op tot boven de elleboog.
- Zet het werkstuk vast op een stabiele ondergrond met klemmen of iets dergelijks. Het is niet voldoende om het met de hand vast te houden of tegen uw lichaam te houden. Dat kan ertoe leiden dat u de controle verliest.

- Controleer alle schroeven voordat u gereedschap monteert op het product.
- Controleer regelmatig of alle schroeven correct zijn vastgedraaid.
- Gebruik geschikte montageschroeven voor het monteren van gereedschap op het product.
- Zorg ervoor dat u niet te zelfverzekerd raakt en zich niet langer aan de veiligheidsinstructies houdt als u vaker werkzaamheden met dergelijke producten heeft uitgevoerd. Een moment van onoplettendheid kan al leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

WAARSCHUWING!

Verander het product nooit op enigerlei wijze. Gebruik het product niet voor andere doeleinden dan het beoogde doel.

SYMBOLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de geldende voorschriften.

TECHNISCHE GEGEVENS

Max. laadvermogen	227 kg
Plank	686 x 457 mm
Plankhoogte	413 mm
Gewicht	10,9 kg

BESCHRIJVING

Universele tafel voor de meeste draadloze kap- en verstekzagen. Laag gewicht voor eenvoudige opstelling en transport.

1. Bovenplaat (hout) 635 x 356 mm
2. Afstand tussen poten 813 x 578 mm
3. Hoogte (met bovenplaat) 816 mm

AFB. 1

MONTAGE

Alle onderdelen van het product worden geleverd in dezelfde verpakking.

- Controleer de verpakking op transportschade voordat u deze opent. Neem direct contact op met het transportbedrijf als de verpakking tijdens het transport is beschadigd.
- Pak alle producten voorzichtig uit en controleer of er geen onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.

- | | |
|--|----------|
| 1. Korte bovenste dwarsbalk | 2 stuks |
| 2. Plank | 2 stuks |
| 3. Korte onderste dwarsbalk | 2 stuks |
| 4. Lange onderste dwarsbalk | 2 stuks |
| 5. Lange bovenste dwarsbalk | 2 stuks |
| 6. Poten | 4 stuks |
| 7. Voetjes | 4 stuks |
| 8. Bovenplaat | 2 stuks |
| 9. Houtschroef met bolle kop (voor bovenplaat) | 10 stuks |
| 10. Sluitring (voor bovenplaat) | 12 stuks |
| 11. Schroef met bolle kop (voor frame) | 24 stuks |
| 12. Moer (voor frame) | 24 stuks |
| 13. Demping (voor verstelbare voet) | 1 stuk |
| 14. Verzonken schroef (voor verstelbare voet) | 1 stuk |
| 15. Moer (voor verstelbare voet) | 2 stuks |
| 16. Sluitring (voor verstelbare voet) | 1 stuk |

AFB. 2

LET OP!

Monteer alle onderdelen, met uitzondering van de bovenplaat en de gelijkrichter, met de schroeven met bolle kop en moeren.

Draai de schroeven niet helemaal vast voordat het product volledig is gemonteerd.

Draai de schroeven altijd van buitenaf vast.

- Monteer een lange bovenste dwarsbalk met 2 poten met schroeven en moeren.
- Monteer een van de lange onderste dwarsbalken aan de poten. Plaats de lange onderste dwarsbalk zo dat de plank op de rand kan liggen.
- Herhaal deze stappen voor de andere lange dwarsbalk en de andere poten.

1. Moer
2. Frame
3. Schroef
4. Korte bovenste dwarsbalk
5. Lange onderste dwarsbalk
6. Rand
7. Korte onderste dwarsbalk
8. Lange bovenste dwarsbalk
9. Poten
10. Voet
11. Moer
12. Sluitring
13. Schroef
14. Demping
15. Korte bovenste dwarsbalk
16. Houtschroef
17. Sluitring

AFB. 3

- Monteer de 4 poten aan de korte bovenste en onderste dwarsbalken. Monteer de korte bovendwarsbalken zo dat deze de lange bovenste dwarsbalken overlappen, zie afbeelding 3. Monteer de korte onderste dwarsbalken zodat de plank op de rand kan liggen.
- Draai alle schroeven vast.
- Montagebeslag is meegeleverd om een van de poten verstelbaar te maken. Steek de schroefkop in de demping, draai de moer op de schroef en monteer de voet, sluitring en moer.

LET OP!

Verstel de voet door de schroef in of uit de moer te draaien. Indien nodig kan de verstelbare voet gebruikt worden voor elke poot.

- Monteer de voeten onderaan de poten.

LET OP!

De bovenplaat kan 356 of 508 mm worden versteld voor het monteren van groter gereedschap. Volg de instructies in het gedeelte over het afstellen van de bovenplaat.

- Leg de voorste en achterste delen van de bovenplaat met de bovenzijde omlaag op een vlakke ondergrond.
- Plaats het gemonteerde frame op de bovenplaat.
- Plaats de voorgeboorde gaten in de onderzijde van de bovenplaat tegen de gleuven in de korte bovenste dwarsbalken. Schroef de bovenplaat vast aan de bovenste korte dwarsbalken met 8 houtschroeven en 8 sluitringen.

AFB. 4

- Plaats de voorgeboorde gaten in het midden van de bovenplaat tegen de

gleuven in de lange bovenste dwarsbalken en schroef deze vast met 2 houtschroeven en 4 sluitringen. Plaats 1 extra sluitring tussen de lange bovenste dwarsbalk en de bovenplaat.

- Draai het product om en zet het op zijn poten.
- Plaats de onderste plankstukken op hun plaats, zodat deze op de rand van het frame liggen.

1. *Achterste deel bovenplaat*
2. *Voorste deel bovenplaat*
3. *Onderste plank*

AFB. 5

AANWENDING

WAARSCHUWING!

Draai alle schroeven voor gebruik goed vast. Het maximale draagvermogen is 227 kg. Indien u elektrisch gereedschap monteert op het product, mag de totale hoogte niet meer dan 152 cm boven de vloer uitkomen.

Als u het product gebruikt in combinatie met een tafelzaag, moet u de bovenplaat op de grootst mogelijke opening afstellen om te voorkomen dat er zich spaanders en zaagsel ophopen.

Boor indien nodig gaten in de bovenplaat. Monteer elektrisch gereedschap altijd met schroeven (apart verkrijgbaar).

BELANGRIJK!

Voorkom boren in de dwarsbalken.

AFSTELLING VAN BOVENPLAAT

LET OP!

De bovenplaat kan in drie verschillende posities worden gemonteerd. Voor een ononderbroken oppervlak plaatst u de

bovenplaatstukken tegen elkaar. Voor het monteren van groter gereedschap kunt u de bovenplaat 356 of 508 mm verstellen.

- Draai de 8 schroeven van de korte bovenste dwarsbalk los. Verwijder de 2 schroeven en sluitringen in het midden van de lange bovenste dwarsbalk.
- Haal de bovenplaatstukken van de tafel en plaats deze terug met de voorgeboorde gaten voor 356 of 508 mm tegen de sleuven in het midden van de lange bovenste dwarsbalken. Zet vast met schroeven, sluitringen en moeren. Plaats 1 extra sluitring tussen de lange bovenste dwarsbalk en de bovenplaat.
- Draai alle schroeven vast.

AFB. 6

ONDERHOUD

WAARSCHUWING!

Gebruik bij het onderhoud alleen identieke reserveonderdelen. Het gebruik van andere onderdelen kan leiden tot een persoonlijk letsel en/of materiële schade. Service en onderhoud moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel om gevaren te voorkomen.

Houd het product schoon, droog en vrij van olie en vet. Gebruik altijd schone doeken voor reiniging. Gebruik nooit remvloeistof, benzine, producten op oliebasis of sterke oplosmiddelen om het product te reinigen. Chemicaliën beschadigen de kunststof onderdelen, wat ernstig lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben.

